

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(piata komora)

zo 14. apríla 2005

vo veci C-22/04: Komisia Európskych spoločenstiev proti
Helénskej republike ⁽¹⁾*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Nariadenie (EHS)
č. 2847/93 — Rybárske plavidlá — Inštalovanie systému
kontroly polohy satelitom — Neprebratie v stanovených leho-
tách)*

(2005/C 143/14)

(Jazyk konania: gréčtina)

Vo veci C-22/04, Komisia Európskych spoločenstiev (splnomocnení zástupcovia: M. Condou-Durande a T. van Rijn) proti Helénskej republike (splnomocnené zástupkyne: A. Samonirantou a S. Chala), predmetom ktorej je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES podaná 26. januára 2004, Súdny dvor (piata komora), v zložení: predsedkyňa piatej komory R. Silva de Lapuerta, sudcovia J. Makarczyk a P. Kūris (spravodajca), generálna advokátka: C. Stix-Hackl, tajomník: H. von Holstein, vyhlásil 14. apríla 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Helénska republika si tým, že nedohliadla na to, aby rybárske plavidlá plaviace sa pod jej vlajkou, ktoré musia byť vybavené zariadením na určovanie presnej polohy satelitom, boli skutočne týmto zariadením vybavené od 30. júna 1998 alebo od 1. januára 2000, podľa typu dotknutého plavidla, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 3 nariadenia Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu, v znení nariadenia Rady (ES) č. 686/97 zo 14. apríla 1997.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 85, 3.4.2004

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(šiesta komora)

zo 14. apríla 2005

vo veci C-146/04: Komisia Európskych spoločenstiev proti
Holandskému kráľovstvu ⁽¹⁾*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernice
2000/69/ES a 2001/81/ES — Látky znečisťujúce ovzdušie —
Národné emisné stropy — Neprebratie)*

(2005/C 143/15)

(Jazyk konania: holandčina)

Vo veci C-146/04, Komisia Európskych spoločenstiev (splnomocnení zástupcovia: M. van Beek a G. Valero Jordana) proti Holandskému kráľovstvu (splnomocnené zástupkyne: H. G. Sevenster a J. van Bakel), predmetom ktorej je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES podaná 19. marca 2004, Súdny dvor (šiesta komora), v zložení: predseda šiestej komory A. Borg Barthet (spravodajca), sudcovia S. von Bahr a J. Malenovský, generálny advokát: P. Léger, tajomník: R. Grass, vyhlásil 14. apríla 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Holandské kráľovstvo si tým, že neprijalo zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou 2000/69/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 16. novembra 2000 týkajúcou sa limitných hodnôt pre benzén a oxid uhoľnatý v okolitom prostredí, ako aj so smernicou 2001/81/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2001 o národných emisných stropoch pre určité látky znečisťujúce ovzdušie, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z týchto smerníc.
2. Holandské kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 106, 30.4.2004.